

No. 460501 red  
No. 460502 green  
No. 460503 pink  
No. 460549 grey

# Rutsche | Slide Funny Slide



just play

**DE** - Gebrauchsanleitung  
**GB** - Instruction  
**FR** - Notice  
**IT** - Istruzione  
**ES** - Instrucción  
**CZ** - Návod k použití  
**PL** - Instrukcja użytkowania  
**NL** - Gebruiksaanwijzing  
**SK** - Návod na použitie



**DE** - Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.  
**GB** - The assembly may only be done by an adult  
**FR** - L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte.  
**IT** - Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.  
**ES** - El Montaje debe ser realizado por un adulto.

**CZ** - Složení semaforu může být provedeno pouze dospělým.  
**PL** - Montaż powinien być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.  
**NL** - De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.  
**SK** - Montáž môže vykonávať iba dospelá osoba.

## DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

## GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

## FR - Consignes générales

La société JAMARA e.K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

## IT - Indicazioni generali

L'azienda JAMARA e.K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

## ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

## CZ - Obecné informace

JAMARA e.K. a její distributoři nebo prodejci nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození produktu (modelu) nebo zranění osob špatným použitím nebo nesprávným zacházením. Zákazník nese plnou odpovědnost za správné používání produktu bez omezení, řízení, sestavení, výběru adekvátní plochy pro používání apod. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě pročtete návod k použití, který obsahuje kromě jiného důležitá upozornění a varování.

## PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

## NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

## SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

12  
M



## DE - Geeignet für Kinder ab 12 Monaten

**Achtung:** - Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.  
- Indoor- Outdoor geeignet  
- Max. Gewicht: < 30 kg  
- Nur für den Hausgebrauch.

## GB - Suitable for children over 12 months

**Warning:** - This device is not intended for use by individuals (Including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.  
- Indoor- Outdoor suitable  
- Maximum weight: < 30 kg  
- Only for domestic use.

## FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 12 mois.

**Attention:** - L'unité n'est pas destinée aux personnes (cela concerne aussi les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou n'ayant pas d'expérience/connaissances, à moins qu'elles soient surveillées par des personnes responsables de leur sécurité pendant l'utilisation de l'équipement.  
- Convenable pour usage à l'intérieur et à l'extérieur  
- Poids max.: < 30 kg  
- Réservé à un usage familial.

## IT - Adatto ai bambini dal 12 mesi.

**Attenzione:** - Questo modello non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate, nonché da parte di soggetti privi dell'esperienza e/o conoscenze necessarie, sempre che non sia presente un soggetto responsabile della loro sicurezza nell'ambito dell'uso dell'apparecchiatura.  
- Adatto per uso interno ed esterno  
- Peso massimo: < 30 kg  
- Solo per uso domestico.

## ES - Apto para niños mayores de 12 meses.

**Atención:** - Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.  
- Adecuado para uso interiores y exteriores  
- Peso máximo: < 30 kg  
- Solo para uso doméstico.

## CZ - Určeno pro děti od 12 měsíců.

**VAROVÁNÍ!** - Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.  
- Vhodné dovnitř i na ven.  
- Maximální hmotnost: < 30 kg  
- Pouze pro domácí použití.

## PL - Wolno używać osobom od 12 miesięcy

**Uwaga!** - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ch bądź nie posiadających wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez opiekunów odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo bądź zostały przeszkolone pod wzgłędem sposobu użytkowania urządzeń ia.  
- Odpowiedni do użytku w pomieszczeniach i na dworze  
- Maks. waga: < 30 kg  
- Tylko do użytku domowego.

## NL - Geschikt voor kinderen vanaf 12 maanden.

**Let op:** - Dit model mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instaan persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het model gebruikt dient te worden.  
- Geschikt voor binnen- en buitengebruik  
- max. gewicht: < 30 kg  
- Alleen voor thuisgebruik.

## SK - Určeno pre deti od 12 mesiacov!

**Achtung:** - Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, kedy sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od tejto osoby dostali pokyny ako sa má prístroj používať.  
- Vhodné pre vnútorné i vonkajšie použitie  
- Maximálna hmotnosť: < 30 kg  
- Len na domáce použitie.

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ der Richtlinie 2009/48/EG entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

**GB - Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ complies with Directive 2009/48/EC. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**FR - Déclaration de conformité**

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ sont conformes aux Directive 2009/48/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**IT - Dichiarazione di conformità**

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ sono conformi alla Direttiva 2009/48/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**ES - Declaración de conformidad**

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ cumplen con la Directiva 2009/48/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**CZ - Prohlášení o shodě**

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že produkty, „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ odpovídá směrnici 2009/48/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**PL - Deklaracja zgodności**

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkt, „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ jest zgodny z dyrektywami 2009/48/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**NL - Konformitätserklärung**

JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de producten, „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ aan de richtlijn 2009/48/EG voldoen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internet-adres: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

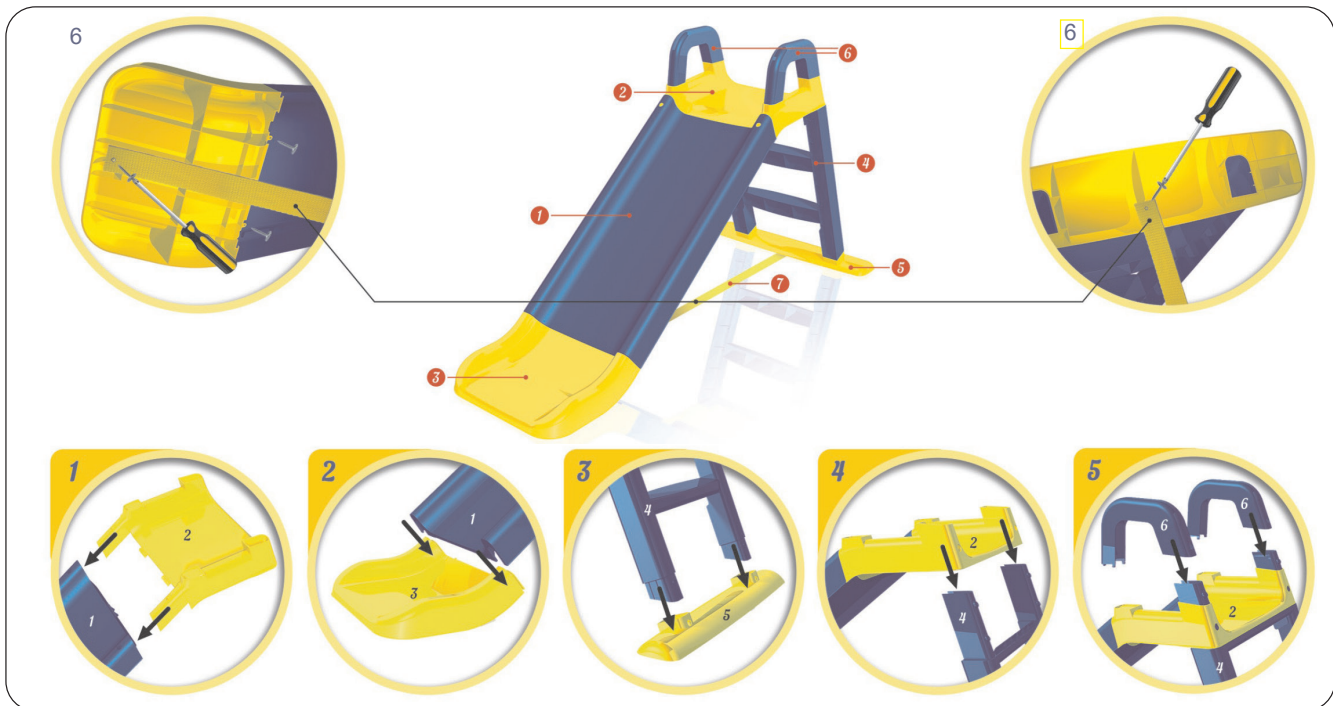
**SK - Vyhlásenie o zhode**

JAMARA e.K. prehlasuje, že výrobky „Rutsche Funny Slide, No. 460501, No. 460502, No. 460503, No. 460549“ je zhodný so základnými požiadavkami a ostatnými patričnými predpismi smernic 2009/48/ES. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)



- DE** - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. **Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.**
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the product. **Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.**
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit! **Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.**
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il prodotto. **Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.**
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el producto en funcionamiento **Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones**

- CZ** - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění. **Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.**
- PL** - Przed użyciem modelu zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi oraz instrukcją bezpieczeństwa. **Uwaga! Proszę uważnie przeczytać ostrzeżenia / instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Są one dla naszego własnego bezpieczeństwa i mogą pomóc uniknąć wypadków / urazów.**
- NL** - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt. **Voorzichtig! Lees aandachtig en zorgvuldig de waarschuwingen / veiligheidsinstructies. Deze zijn voor uw eigen veiligheid en kunnen ongevallen / verwondingen voorkomen.**
- SK** - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie. **Upozornenie! Varovania/bepečnostné pokyny musia byť prečítané celom rozsahu! Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám/zraneniam.**

**DE - Montage**

1. Stecken Sie die Rutsche (1) und das Einstiegsteil (2) zusammen bis die Verbindungsstege eingerastet sind.
2. Wieder holen Sie den Vorgang mit dem Auslaufteil (3). Achten sie auch hier darauf, dass die Verbindung richtig einrastet.
3. Stecken Sie die Standleiste (5) unten auf die Leiter (4)
4. Die Leiter (4) wird in das Einstiegsteil gesteckt bis die Verbindungsstege einrasten.
5. Zum Schluss die Griffe (6) auf das Einstiegsteil (2) stecken.
6. **Zum Betrieb der Rutsche muss zwingend das Stabilisierungsband (7) angebracht werden. Ohne das Band können Teile der Rutsche unter Belastung brechen und es besteht erhöhte Verletzungsgefahr! Befestigen Sie das Band unten vorne am Auslaufteil (3) und unten hinten an der Standleiste (5) mit den beiliegenden Schrauben.**
  - Bevor Sie die Rutsche in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich das alle Teile fest miteinander verbunden sind.

**GB - Assembly**

1. Push the slide (1) and the boarding part (2) together until the connecting bars snap into place.
2. Repeat the procedure with the outlet part (3). Make sure that the connection engages properly here as well.
3. Place the support strip (5) on the bottom of the ladder (4).
4. Insert the ladder (4) into the boarding section until the connecting bars snap into place.
5. Finally, place the handles (6) on the boarding section (2).
6. **To operate the chute, it is imperative that the stabilizing band (7) be attached. Without the belt, parts of the slide may break under load and there is an increased risk of injury! Fasten the belt at the bottom front of the outlet section (3) and at the bottom rear of the stand rail (5) using the screws supplied.**
  - Before you put the slide into operation, make sure that all parts are firmly connected to each other.

## FR - Montage

1. Poussez la glissière (1) et la partie d'embarquement (2) ensemble jusqu'à ce que les barres de liaison soient engagées.
2. Répétez la procédure avec la partie de sortie (3). Veillez à ce que la connexion s'enclenche correctement ici aussi.
3. Placez la bande de support (5) sur le bas de l'échelle (4).
4. Insérez l'échelle (4) dans la section d'embarquement jusqu'à ce que les barres de liaison s'enclenchent en place.
5. Enfin, placez les poignées (6) sur la section d'embarquement (2).



6. **Pour faire fonctionner la goulotte, il est impératif de fixer la bande stabilisatrice (7). Sans la ceinture, des parties du toboggan peuvent se briser sous la charge et le risque de blessure est accru ! Fixez la courroie à l'avant de la section de sortie (3) et à l'arrière du rail de support (5) à l'aide des vis fournies.**
  - Avant de mettre la glissière en service, assurez-vous que toutes les pièces sont solidement reliées les unes aux autres.

## IT - Montaggio

1. Collegare lo scivolo (1) e la parte di entrata (2) fino ad fissare la barre di collegamento.
2. Ripetere la procedura con la parte di uscita (3). Assicurarsi che anche in questo caso il collegamento sia fissato correttamente.
3. Inserire la barra di supporto (5) nella parte inferiore della scala (4).
4. Inserire la scala (4) nella sezione di aggancio fino a quando le barre di collegamento si innestano.
5. Infine, spingere le maniglie (6) sulla parte di entrata (2).



6. **Per azionare lo scivolo, è indispensabile che la cinghia di stabilizzazione (7) sia collegata. Senza la cinghia, parti dello scivolo possono rompersi sotto carico e vi è un maggiore rischio di lesioni! Fissare la cinghia nella parte inferiore anteriore del tratto di uscita (3) e nella parte inferiore posteriore del binario del supporto (5) utilizzando le viti in dotazione.**
  - Prima di utilizzare lo scivolo, accertarsi che tutte le parti siano saldamente collegate tra loro.

## ES - Montaje

1. Empujar el tobogán (1) y la parte de embarque (2) hasta que se encajen las barras de conexión.
2. Repetir el proceso con la parte de salida (3). Asegúrese de que la conexión encaje correctamente también aquí.
3. Enchufar la tira de soporte (5) en la parte inferior de la escalera (4).
4. Insertar la escalera (4) en la sección de embarque hasta que las barras de conexión encajen en su sitio.
5. Por último, coloque las manijas (6) en la sección de embarque (2).



6. **Para operar el tobogán, es obligatorio que el cinturón de estabilización (7) está conectado. Sin el cinturón, partes del tobogán pueden romperse bajo la carga y hay un mayor riesgo de lesiones! Fijar el cinturón en la parte delantera inferior de la sección de salida (3) y en la parte trasera inferior de la barra de soporte (5) con los tornillos suministrados.**
  - Antes de utilizar el tobogán, asegúrese de que todas las piezas estén firmemente unidas entre sí.

## CZ - Sestavení

1. Zatlačte skluzavku (1) a nástupní část (2) k sobě, dokud nezaklapnou do správné pozice.
2. Opakujte postup s výstupní částí skluzavky (3). Ujistěte se, že je spojení obou částí pevné.
3. Umístěte podpůrnou lištu (5) na spodní část žebříku (4).
4. Žebřík vložte (4) do nástupní části, až spojovací tyče zaklapnou.
5. Nakonec připojte rukojeť (6) k nástupní části - žebříku (2).



6. **Předtím, než začnete skluzavku používat, je bezpodmínečně nutné připojit stabilizační pás (7). Bez tohoto pásu se mohou jednotlivé části skluzavky rozlomit a je zde potom zvýšené riziko úrazu! Pomocí dodaných šroubů připevněte pás ke spodní části výstupní části skluzavky (3) a ke spodní části nástupního žebříku (5).**
  - Předtím, než začnete skluzavku používat, se ujistěte, že jsou všechny díly pevně spojeny.

## DE - Sicherheitsmaßnahmen

- Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt rutschen. Lassen Sie Ihr Kind während es rutscht nicht aus den Augen.
- Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie ihr Kind während der Montage fern
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten) Kreuzschlitzschraubendreher
- Das Produkt muss auf einer geraden Fläche aufgestellt werden.
- Das Produkt darf nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufgebaut werden.
- Das Produkt muss unbedingt in mindestens 2 m Entfernung von Zäunen, Garagen, Häuser und anderen Hindernissen aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass das Kind mit dem Rücken zur Sonne spielt.
- Rutschbahn und Leiter müssen regelmäßig kontrolliert werden. Falls abgenutzte oder defekte Teile festgestellt werden, darf das Produkt auf keinen Fall weiter benutzt werden.
- Vor dem Gebrauch Bauanleitung durchlesen und aufbewahren.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
  - immer sitzend rutschen
  - immer auf jede einzelne Stufe treten
  - dabei immer gut festhalten.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug.
- Pflege: Wischen Sie die Oberfläche des Spielzeugs mit einem feuchten Tuch ab
- Regelmäßige Überprüfung und Wartung des Spielzeugs

## GB - Safety notes

- To avoid accidents and injuries NEVER let your child slide unattended. Do not lose your child from sight while it is slipping.
- Assembly may only be carried out by adults. Keep your child away during assembly.
- For assembly you need the following tools (not included) - Phillips screwdriver
- The product must be placed on a straight surface.
- The product must not be placed over concrete, asphalt or other hard surfaces.
- The product must be placed at least 2m from fences, garages, houses and other obstacles.
- Place the product so that the child plays with his or her back to the sun.
- The slide and ladder must be checked regularly if worn out. If the product is found to be defective, the product must not be used under any circumstances.
- Before use, read the assembly instructions and keep them in a safe place.
- Make sure that children understand and follow the following rules:
  - always slide in a seated position
  - always step on every single step
  - and always hold on tight.
- The packaging is not a toy.
- Care: Wipe the surface of the toy with a damp cloth.
- Regular inspection and toy maintenance.

## PL - Montaż

1. Zsunąć zjeżdżalnię (1) i część wejściową (2) razem, aż do zatrzasknięcia prętów łączących.
2. Powtórzyć operację ze zjeżdżalnią (3). Upewnij się, że również tutaj wszystko jest prawidłowo podłączone.
3. Wcisnąć listwę podstawy (5) w nogi drabiny (4)
4. Drabina (4) jest wsunięta w sekcję dostępową, aż do zatrzasknięcia się grzbietów łączących.
5. Na koniec wciśnij uchwyty (6) na część dostępową (2).



6. **Do użytku konieczne jest przymocowanie taśmy stabilizacyjnej (7) do prowadnicy. Bez taśmy, części prowadnicy mogą pęknąć pod obciążeniem i istnieje zwiększone ryzyko obrażeń! Przymocuj pasek w dolnej przedniej części zjeżdżalni (3) i na dole z tyłu szyny stojaka (5) z dołączonymi śrubami.**
  - Przed rozpoczęciem zjeżdżania należy upewnić się, że wszystkie części są mocno połączone.

## NL - Montage

1. Verbind zo de glijbaan (1) en het trededeelte (2) met elkaar dat de verbindingsstukken insteken.
2. Verbind het trededeelte (3) op dezelfde wijze. Bij het verbinden van de onderdelen goed opletten dat ze goed in elkaar klikken.
3. Installeer de steunlat (5) aan de onderkant van de ladder (4).
4. Plaats de ladder (4) in het ingangsgedeelte. De verbindingselementen moeten goed in elkaar insteken.
5. Plaats daarna de handgrepen (6) op het ingangsgedeelte (2).



6. **De glijbaan mag niet zonder een stabilisatieband (7) worden gebruikt. Bij ontbrekende stabilisatieband kunnen de onderdelen van de glijbaan door de belasting breken en er bestaat een groter risico op letsel! Bevestig de stabilisatieband met de geleverde schroeven aan de onderzijde, aan de voorzijde van het ingangsgedeelte (3) en aan de onderzijde, aan de achterkant van de steunlat (5).**
  - Voordat de glijbaan wordt gebruikt, moet worden gecontroleerd dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd

## SK - Montáž

1. Pripojte šmykľavku (1) a vstupnú časť (2) so sebou takým spôsobom, aby sa napájacie prvky zacvakli.
2. Rovnakým spôsobom spojte výstupnú časť (3). Počas spájania častí je potrebné zvlášť detailne obrátiť pozornosť na to, aby sa náležite zacvakli.
3. Namontujte dosku (5) na dolnú časť rebríka (4).
4. Vložte rebrík (4) k vstupnej časti. Spojovacie prvky musia do seba náležite zacvaknúť.
5. Na konci nasadte úchyty (6) na vstupnú časť (2).



6. **Šmykľavka sa nemôže používať bez stabilizačnej pásky (7). V prípade, že chýba stabilizačná páska, časti šmykľavky môžu prasknúť pod pretlažením, a okrem toho hrozí vyššie riziko úrazov! S použitím pripojených skrutiek, pripevnite stabilizačnú pásku v dolnej časti, spredu výstupnej časti (3) a dole zo spodku dosky (5).**
  - Pred tým, než sa začne šmykľavka používať, tak je potrebné sa uistiť, že všetky časti boli správne spojené.

## FR - Consignes de sécurité

- Pour éviter les accidents et blessures, ne laissez JAMAIS votre enfant glisser sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant glisser sans laq surveillance d'adulte
- Le montage ne peut être effectué que par des adultes. Gardez votre enfant à l'écart pendant le montage.
- Pour le montage, vous avez besoin des outils suivants (non fournis) Tournevis cruciforme
- Le produit doit être placé sur une surface droite.
- Le produit ne doit pas être posé sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures.
- Le produit doit être placé à au moins 2 m des clôtures, garages, maisons et autres obstacles.
- Placez le produit de façon à ce que l'enfant joue le dos au soleil.
- La glissière et l'échelle doivent être vérifiées régulièrement. Si des pièces usées ou défectueuses sont trouvées, le produit ne doit en aucun cas être utilisé.
- Avant l'utilisation, lisez les instructions de construction et conservez-les dans un endroit sûr.
- Assurez-vous que les enfants comprennent et suivent les règles suivantes:
  - Toujours glisser en position assise
  - marchant toujours sur chaque pas
  - et toujours s'accrocher.
- L'emballage n'est pas un jouet.
- Entretien : Essayez la surface du jouet avec un chiffon humide.
- Vérification et entretien réguliers du jouet

## IT - Avvertenze di sicurezza

- Per evitare incidenti e lesioni non lasciare MAI che il bambino scivoli incustodito. Non perdetevi di vista il bambino mentre scivola.
- Il montaggio può essere effettuato solo da persone adulte. Tenere lontano il bambino durante il montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti strumenti (non inclusi) cacciavite a croce
- Il prodotto deve essere posizionato su una superficie rettilinea.
- Il prodotto non deve essere posizionato su superfici in calcestruzzo, asfalto o altre superfici dure.
- Il prodotto deve essere posizionato ad almeno 2m dalle recinzioni, garage, case e altri ostacoli.
- Posizionare il prodotto in modo che il bambino giochi con la schiena al sole.
- Il scivolo e la scala devono essere controllati regolarmente. Se si rilevano parti usurate o difettose, il prodotto non deve essere utilizzato in nessun caso.
- Leggere e conservare le istruzioni per il montaggio prima dell'uso.
- Assicuratevi che i bambini capiscano e seguano le seguenti regole:
  - Scivolare sempre in posizione seduta
  - fare sempre passo per passo su ogni singolo gradino
  - e tenersi sempre stretto
- La confezione non è un giocattolo.
- Cura: Pulire la superficie del giocattolo con un panno umido.
- Controllo e manutenzione regolare del giocattolo



#### ES - Advertencias de seguridad

- Para evitar accidentes e lesiones NUNCA deje que su hijo se deslice sin supervisión. No pierda de vista al niño mientras se desliza.
- El montaje sólo puede ser realizado por adultos. Mantenga a su hijo alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluidas) destornillador de cruz.
- El producto debe colocarse sobre una superficie recta.
- El producto no debe colocarse sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- El producto debe estar a una distancia mínima de 2 m de las vallas, garajes, casas y otros obstáculos.
- Coloque el producto de manera que el niño juegue de espaldas al sol.
- El tobogán y la escalera deben ser revisados regularmente. Si se encuentran piezas desgastadas o defectuosas, el producto no debe utilizarse bajo ninguna circunstancia.
- Lea y mantenga las instrucciones de construcción antes de usar.
- Asegúrese de que los niños entiendan y sigan las siguientes reglas:
  - Deslícese siempre en posición sentada
  - siempre pisando cada uno de los pasos
  - y siempre agárrate fuerte.
- El embalaje no es un juguete.
- Cuidado: Limpie la superficie del juguete con un paño húmedo.
- Inspección y manutención regulares del juguete

#### CZ - Bezpečnostní pokyny

- Abyste se vyhnuli zranění dítěte, nikdy jej nenechávejte na skluzavce bez dozoru dospělého.
- Skluzavku může sestavovat pouze dospělý. Během sestavování držte děti v bezpečné vzdálenosti.
- Pro sestavení skluzavky potřebujete šroubovák.
- Produkt musí být umístěn na rovný povrch.
- Skluzavka nesmí být umístěna na tvrdý povrch, jako jsou např. beton, asfalt, nebo jiný tvrdý povrch
- Skluzavka musí být umístěna minimálně 2m od plotů, garáží, domů a jiných objektů.
- Skluzavku umístěte tak, aby dětem nesvítilo do očí slunce.
- Skluzavka a žebřík byste měli pravidelně kontrolovat. Pokud sledáte jakoukoliv závadu např. špatné spojení dílů, přestaňte produkt okamžitě používat.
- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Ujistěte se, že děti budou při používání skluzavky dodržovat následující pravidla:
  - Klouzat se vždy v sedě.
  - Při nástupu na skluzavku po žebříku lézt schod po schodu.
  - A vždy se pevně držet.
- Tento produkt není hračka.
- Údržba: Povrch skluzavky utírejte suchým hadrem.
- Pravidelně kontrolujte, jestli je skluzavka pevně spojena.

#### PL - Środki bezpieczeństwa

- Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku zjeżdżać bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu, gdy się ślizga.
- Montaż może być przeprowadzany tylko przez osoby dorosłe. Trzymaj dziecko z dala od siebie podczas montażu
- Potrzebne będą następujące narzędzia (nie zawarte w zestawie) Wkrętak krzyżakowy
- Produkt musi być umieszczony na prostej powierzchni.
- Produktu nie wolno umieszczać na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Produkt musi być umieszczony w odległości co najmniej 2m od ogrodzeń, garaży, domów i innych przeszkód.
- Umieść produkt tak, aby dziecko bawiło się tyłem do słońca.
- Zjeżdżalnia i drabina muszą być regularnie sprawdzane. W przypadku znalezienia zużytych lub wadliwych części, produkt nie może być dalej używany.
- Przeczytaj instrukcję przed użyciem i zachowaj ją.
- Upewnij się, że dzieci rozumieją i przestrzegają następujących zasad:
  - Zawsze ślizgaj się na siedząco.
  - Zawsze stawaj na wszystkie stopnie
  - Zawsze trzymaj się mocno.
- Opakowanie nie jest zabawką.
- Pielęgnacja: Przetrzyj powierzchnię zabawki wilgotną ściereczką
- Okresowo kontroluj i konserwuj tę zabawkę

#### NL - Veiligheidsaanwijzingen

- Om ongelukken en letsels te voorkomen, mag een kind de glijbaan NOOIT zonder toezicht van een volwassene gebruiken. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met de glijbaan is.
- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd. Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd): kruiskopschroevendraaier
- Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Het product mag niet op beton, asfalt of andere harde oppervlakken worden geplaatst.
- Het product moet op afstand van ten minste 2 m worden geplaatst van omheiningen, garages, huizen en andere obstakels.
- Plaats het product zo dat het kind met zijn rug naar de zon speelt.
- Controleer regelmatig de glijbaan en de treden. Wanneer versleten of beschadigde onderdelen worden geconstateerd is het verboden het product te gebruiken.
- Lees en gewaar voor gebruik de gebruiksaanwijzing.
- Zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
  - gebruik glijbaan alleen zittend
  - we stappen altijd op elke trede van de ladder
  - houd altijd vast
- De verpakking is geen speelgoed.
- Onderhoud: Het oppervlak van het speelgoed moet met een vochtige doek worden afgeveegd
- Regelmatige inspectie en onderhoud van het speelgoed

#### SK - Bezpečnostné usmernenia

- Aby ste sa vyhnuli nehodám a zraneniam, NIKDY nedovoľte dieťaťu používať šmykľavku bez dohľadu dospelých osôb. Keď sa dieťa hrá na šmykľavke, nepripusťte, aby sa vám vytratil zo zrakohľadu.
- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba. Počas montáže sa deti nemôžu pohybovať v blízkosti montážneho miesta.
- Na montáž sú potrebné nasledovné nástroje (nenachádzajú sa v sade): krížový skrutkovač
- Výrobok musí byť nastavený na rovnom povrchu.
- Výrobok sa nemôže nastavovať na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Výrobok musí byť nastavený vo vzdialenosti prinajmenšom 2 m od oplotení, garáží, domov a iných prekážok.
- Nastavte výrobok takým spôsobom, aby sa dieťa hralo chrbátom k slnku.
- Je potrebné pravidelne kontrolovať šmykľavku alebo rebriek. V prípade odhalenia použitých alebo poškodených častí, je ďalšie použitie produktu prísne zakázané.
- Pred používaním je nevyhnutnosťou prečítať si návod, a potom sa ním riadiť.
- Aby sa zabezpečila bezpečná zábava, tak sa je nutné uistiť, že deti rozumejú nižšie uvedeným pravidlám a že ich dodržiavajú:
  - jazdíme len v sediacej polohe
  - vždy dokročíme na každý stupienok rebrieka
  - vždy sa silno držíme
- Balenie nie je hračka.
- Údržba: Povrch hračky je potrebné pretierať vlhkou handričkou
- Pravidelná kontrola a údržba hračky

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service | IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia  
CZ - Servisní centrum | SI - Servisni prodajalec | HR - Servisni centar | HU - Szerviz Kereskedő

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de  
DE - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de  
EU - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com  
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch  
CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Veleslavinská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrone.cz, www.topdrone.cz  
HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8, HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr  
HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b, Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu